



Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

Arbeitsplatz 2020 - Gemeinsam in die Zukunft

Nationale Tagung für betriebliche Gesundheitsförderung 2012

Mittwoch, 22. August 2012, Universität Zürich

Place de travail 2020 - ensemble vers l'avenir

Congrès national pour la promotion de la santé en entreprise 2012

Mercredi 22 août 2012, Université de Zurich

www.gesundheitsfoerderung.ch/tagung
www.promotionsante.ch/congres

in Kooperation mit
en coopération avec



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

suva

Mehr als eine Versicherung
Mieux qu'une assurance
Più che un'assicurazione

Arbeitsplatz 2020 - Gemeinsam in die Zukunft

Moderne Arbeitswelten befinden sich in ständigen Wandlungs- und Anpassungsprozessen. Technologische, demografische und ökonomische Entwicklungen beschleunigen diese und stellen die Schweizer Volkswirtschaft und Unternehmen aus allen Branchen vor neue Herausforderungen. Es entstehen nicht nur neue Organisations- und Führungsstrukturen, sondern auch komplexere Arbeitsmodelle. Trendforscher prognostizieren: Jeder Ort kann jederzeit Arbeitsplatz sein. Wie und wo Menschen arbeiten, hat Einfluss auf ihre physische und psychische Gesundheit. Und auch in Zukunft gilt: Gesunde Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind und bleiben die wichtigste Ressource von Unternehmen.

Zielpublikum

- Führungskräfte und Personalfachleute
- Gesundheitsbeauftragte in Unternehmen
- Spezialistinnen und Spezialisten der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes
- Anbieter von Gesundheitsförderungsinstrumenten und -beratungen
- Vertreterinnen und Vertreter von öffentlichen Institutionen
- Entscheidungsträgerinnen und Entscheidungsträger in Politik, Wirtschaft und Verwaltung

Place de travail 2020 - ensemble vers l'avenir

Le monde du travail moderne est engagé dans des processus de changement et d'adaptation constants. Les développements technologiques et les évolutions démographiques et économiques accélèrent ces processus et constituent de nouveaux défis pour l'économie nationale et les entreprises suisses de toutes les branches. Cela crée non seulement de nouvelles structures d'organisation, d'entreprise et de gestion, mais aussi des modèles de travail plus complexes. Au point que les analystes des tendances font le pronostic suivant: chaque endroit peut devenir un poste de travail à tout moment. La manière et l'endroit où les individus travaillent influencent incontestablement leur santé physique et psychique. Il en sera de même à l'avenir: des collaboratrices et collaborateurs en bonne santé sont et restent la principale ressource de l'entreprise.

Public cible

- Cadres et spécialistes des ressources humaines
- Personnes chargées de la santé dans les entreprises
- Spécialistes de la sécurité au travail et de la protection sanitaire
- Fournisseur d'instruments et de conseils pour la promotion de la santé
- Représentantes et représentants d'institutions publiques
- Décideurs des milieux politiques, économiques et des administrations

Programm

08.30 - 09.15 **Empfang/Registrierung/Begrüßungskaffee im Lichthof und Foyer West im EG des Hauptgebäudes der Universität Zürich**

09.15 - 11.30 **Plenum im Hörsaal 1 und 2**



09.15 - 09.25

Begrüßung (d)

Georg Bauer, PD Dr. med. DrPH, Leiter Abteilung Gesundheitsforschung und Betriebliches Gesundheitsmanagement, Universität/ETH Zürich, Zürich



Pascal Richoz, Leiter des Leistungsbereichs Arbeitsbedingungen, Direktion für Arbeit, Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Bern

09.25 - 09.30 **Einführung durch die Tagesmoderatorin Maria Victoria Haas, Moderatorin Televisiun Rumantscha TvR, Chur**



09.30 - 10.00

Arbeit, Beruf und Freizeit im Age of Less. Mit welchen Anforderungen müssen wir uns in den kommenden Jahren beschäftigen? (d)

David Bosshart, Dr., CEO Gottlieb Duttweiler Institut, Rüschlikon



10.00 - 10.30

Wünsche, Bedürfnisse und Arbeit: für eine Wirtschaft im Dienste des Menschen (f)

Denis Müller, Ethikprofessor der Universität Genf, Genf



10.30 - 11.00

Gesunde Arbeitsplätze als Grundlage zum Erfolg - die Sicht eines Praktikers (d)

Stefan Camenzind, Dipl. Architekt HTL RIBA SIA, Executive Director, Camenzind Evolution, Zürich

Programme

08.30 - 09.15 Réception/Enregistrement/café de bienvenue dans le Lichthof et Foyer West au parterre du bâtiment principal de l'Université de Zurich

09.15 - 11.30 Séance plénière dans l'Auditoire 1 et 2



09.15 - 09.25

Bienvenue (d)

Georg Bauer, PD dr méd., drPH, Chef de département Recherche en santé et gestion de la santé en entreprise, Université/ETH de Zurich, Zurich



Pascal Richoz, chef du Centre de prestations Conditions de travail, Direction du travail, Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, Berne

09.25 - 09.30 Introduction par l'animatrice du congrès, Maria Victoria Haas, Animatrice à la Televisiun Rumantscha, Coire



09.30 - 10.00

Travail, profession et loisirs: Age of Less. A quelles exigences devons-nous faire face dans les années à venir? (d)

David Bosshart, dr, CEO Gottlieb Duttweiler Institut, Rüschlikon



10.00 - 10.30

Désirs, besoins et travail: pour une économie au service de l'être humain (f)

Denis Müller, Professeur ordinaire d'éthique, UNIGE, Genève



10.30 - 11.00

Des postes de travail sains comme base de la réussite - le point de vue d'un praticien (d)

Stefan Camenzind, dipl. architecte HTL RIBA SIA, Executive Director, Camenzind Evolution, Zurich



11.00 - 11.30

Das verortete Büro - Nostalgie oder Notwendigkeit (d)

Peter Schwehr, Prof. Dr., Leiter Kompetenzzentrum Typologie & Planung in Architektur (CCTP)



Sibylla Amstutz, Fokusleitung Human Building,

Kompetenzzentrum Typologie & Planung in Architektur (CCTP),
Hochschule Luzern – Technik & Architektur, Horw

**11.30 -
12.00**

Pause und Transfer zu den verschiedenen Symposiumsräumen

**12.00 -
13.00**

Symposien

**13.00 -
14.15**

Stehlunch im Lichthof und Foyer West

**14.15 -
15.15**

Symposien

**15.15 -
15.35**

Pause und Transfer zum Hörsaal 1 und 2

**15.35 -
16.30**

Plenum im Hörsaal 1 und 2



15.35 - 16.05

**Menschen in Räumen - ein unterschätztes Zusammenspiel für
Leistung und Wohlbefinden (d)**

Lioba Werth, Prof. Dr., Technische Universität, D-Chemnitz



11.00 - 11.30

Le bureau localisé - nostalgie ou nécessité (d)

Peter Schwehr, Prof. dr, Directeur Centre de compétence pour la typologie et la planification en architecture (CCTP)

Sibylla Amstutz, Direction Spécialité Human Building, Centre de compétence pour la typologie et la planification en architecture (CCTP),

Haute école de Lucerne – Technique & architecture, Horw



**11.30 -
12.00**

Pause et transfert dans les diverses salles colloques

**12.00 -
13.00**

Colloques

**13.00 -
14.15**

Buffet dans le Lichthof et Foyer West

**14.15 -
15.15**

Colloques

**15.15 -
15.35**

Pause et transfert à l'Auditoire 1 et 2

**15.35 -
16.30**

Séance plénière dans l'Auditoire 1 et 2



15.35 - 16.05

Des personnes dans des locaux - un rapport sous-estimé pour la performance et le bien-être (d)

Lioba Werth, Prof. dr, Université technique, D-Chemnitz

16.05 - 16.25



Auf den Punkt gebracht - „Lessons learned“ (d)

Brigitta Danuser, Prof. Dr. med., Professorin für Arbeitsmedizin,
Direktorin Institut für Arbeit und Gesundheit, Lausanne

16.25 - 16.30



Verabschiedung und Ausblick (d)

Thomas Mattig, Dr. iur., Direktor, Gesundheitsförderung Schweiz,
Bern

16.30

Tagungsende



16.05 - 16.25

En bref - „Lessons learned“ (d)

Brigitta Danuser, Prof. dr méd., spécialiste en médecine du travail,
Directrice Institut universitaire romand de Santé au Travail,
Lausanne



16.25 - 16.30

Remerciements et perspectives (d)

Thomas Mattig, dr iur., directeur, Promotion Santé Suisse, Berne

16.30

Fin du congrès

Symposien

Der Inhalt der von den Unternehmen vorgestellten Praxisbeispiele wurde von den Organisatoren der Tagung bezüglich ihrer Qualität nicht überprüft.

Die Symposien finden **zweimal** statt. Die 1. Präsentation um 12:00 Uhr und die 2. Präsentation um 14:15 Uhr. In den Symposien gilt die Sprache der Ausschreibung. Ausnahme: Die Vertiefungs-Symposien Nr. 1 und Nr. 2 werden im Hörsaal 1 mit Simultanübersetzung durchgeführt; beide finden nur einmal statt (Vertiefungs-Symposium Nr. 1 um 12:00 Uhr, Vertiefungs-Symposium Nr. 2 um 14:15 Uhr). Das Vertiefungs-Symposium Nr. 3 wird ebenfalls nur einmal durchgeführt.

Die französischsprachigen Symposien sind **orange** eingefärbt.

Weitere Informationen zu den Zielen und den Inhalten der Symposien finden Sie auf der Tagungswebsite: **www.gesundheitsfoerderung.ch/tagung**

Colloques

La qualité du contenu des exemples pratiques présentés par les entreprises n'a pas été vérifiée par les organisateurs.

Les colloques auront lieu à **deux reprises**: la première présentation à 12h00, la deuxième à 14h15. Ils auront lieu dans la langue de leur description, sans traduction simultanée, à l'exception des colloques d'approfondissement n° 1 et 2, qui n'auront lieu qu'une fois, dans l'Auditoire 1, avec traduction simultanée (colloque d'approfondissement n° 1 à 12h00, colloque d'approfondissement n° 2 à 14h15). Le colloque d'approfondissement n° 3 ne sera également proposé qu'une seule fois.

Les colloques en langue française sont indiqués en **orange**.

Vous trouverez d'autres informations sur les objectifs et les contenus des colloques sur le site Web du congrès: **www.promotionsante.ch/congres**

Vertiefungs-Symposien zu den Hauptreferaten

Colloques d'approfondissement sur les conférences principales

Vertiefungs-Symposium Nr. 1 (d/f)

12.00 im Hörsaal 1, **mit Simultanübersetzung**

Vertiefungs-Symposium zum Hauptreferat: „Das verortete Büro - Nostalgie oder Notwendigkeit“

Sibylla Amstutz, Fokusleitung Human Building, Kompetenzzentrum Typologie & Planung in Architektur (CCTP), Hochschule Luzern – Technik & Architektur, Horw

Vertiefungs-Symposium Nr. 2 (d/f)

14.15 im Hörsaal 1, **mit Simultanübersetzung**

Vertiefungs-Symposium zum Hauptreferat: „Gesunde Arbeitsplätze als Grundlage zum Erfolg - die Sicht eines Praktikers“

Stefan Camenzind, Dipl. Architekt HTL RIBA SIA, Executive Director, Camenzind Evolution, Zürich

Colloque d'approfondissement n° 3 (f)

12.00 dans l'Auditoire 2, **sans traduction simultanée**

Colloque d'approfondissement sur le congrès principal: „Désirs, besoins et travail: pour une économie au service de l'être humain“

Denis Müller, Professeur ordinaire d'éthique, UNIGE, Genève

Symposien: Betriebliche Gesundheitsförderung von Unternehmen für Unternehmen - Modelle guter Praxis

Colloques Promotion de la santé en entreprise - Exemples de bonnes pratiques d'entreprises

Symposium Nr. 4 (d)

Arbeitsplatzgestaltung nach KIR (Konzentration, Interaktion, Regeneration) am neuen Hauptsitz von PostFinance

Malte Silla, Leiter Personalstrategie, PostFinance, Bern

Toni Gallmann, Leiter Infrastruktur, PostFinance, Bern

Symposium Nr. 5 (d)

Arbeitsmodell der Zukunft bei IBM Schweiz

Adriano Bruno, Personalleiter IBM Schweiz AG, Zürich

Ivonne Peter, Verantwortliche Gesundheitswesen IBM Schweiz AG, Zürich

Symposium Nr. 6 (d)

Cisco Schweiz – Arbeitsplatz der Zukunft

Cisco Schweiz, Wallisellen (Referentenanfrage pendent)

Symposium Nr. 7 (d)

Ergonomie am Arbeitsplatz – Innovative Produktkonzepte versus Umsetzung und Nutzen in der Praxis

Mark Helfenstein, CEO, Haworth Bürowelten, Menziken

Symposium Nr. 8 (d)

Die Art wie wir arbeiten ist unsere wichtigste Innovation

Christina Taylor, Head of Best Experience, Swisscom, Bern

Symposium Nr. 9 (d)

Digitalisierung der Büroarbeiten in der SUVA. Trends und Auswirkungen auf Mensch und Arbeit.

Mirjana Canjuga, Dr. sc. ETH, Suva, Luzern

Symposium Nr. 10 (d)

Die Stadt Zürich als Gesundheitsförderin – nachhaltige Arbeitsplatzkonzepte für Schule und Beruf

Stefan Hösli, Stadt Zürich, Abteilungsleiter Ausstattung / Umzüge für Verwaltung und Schulen der Immobilien-Bewirtschaftung, Zürich

Roland Gempeler, Inhaber IKB Integrale Kommunikations-Beratung AG, Bern

Symposium Nr. 11 (d)

Neue Büro- und Raumkonzepte versus Gesundheit und Wohlbefinden

Toni Lengen, Senior Consultant, OFF Consult AG, Zürich

Stefan Gerber, PwC AG, Zürich (Referentenanfrage pendent)

Markus Schüttel, IBM AG, Zürich (Referentenanfrage pendent)

Symposium Nr. 12 (d)

Neue Arbeitswelten: Feng Shui lässt Kommunikation fließen. Praxisbeispiel anhand der Etikettenfirma Selfix AG

Barbara Rüttimann, lic. oec. publ., Kommunikations- und Feng-Shui-Expertin, Moderatorin Wohntraum TV, Thalwil

Hans Jürg Müller, CEO Selfix AG, Otelfingen

Jean-Pierre Magnin, Leiter Marketing und Verkauf Selfix AG, Otelfingen

Symposium Nr. 13 (d/f) - **keine Simultanübersetzung**

AEPS-Preis: Gewinnerprojekte von Migros Luzern, Residence Bellerive und Implenla

Prix AEPS: Projets gagnants de Migros Lucerne, Residence Bellerive et Implenla

Moderation / Chair

Roger Darioli, Prof., Präsident AEPS

1. Preis: Projekt „Wir stärken uns den Rücken“

Markus Sidler, Genossenschaft Migros Luzern

(präsentiert in Deutsch)

2^e prix: Projet „Prévention du burn-out dans un établissement médico-social (EMS)“

Philippe Maire, Résidence Bellerive Sàrl

(présenté en français)

3^e prix: Projet „Parler d'alcool en entreprise?“

Jean-Michel Gautier, Implenla

(présenté en français)

Symposium Nr. 14 (d)

Mit KMU-vital in die Zukunft – Praxisbeispiel mit der Stadt Luzern

Annina Scherrer, lic. phil. I, Arbeits- und Organisationspsychologin, Kontaktstelle KMU-vital, im Auftrag von Gesundheitsförderung Schweiz / ifa Institut für Arbeitsmedizin, Gesundheitsförderung AG, Baden

Symposium Nr. 15 (d)

Arbeitsplatz der Zukunft in der Baubranche: „Hochbetrieb“ - Forschung unterstützt Prävention in der Gerüstbaubranche

Elke Tomforde, lic. phil., MAS ETHZ UNIL in Arbeit + Gesundheit, Zürich

Symposium Nr. 16 (d)

Nachhaltig gesund? Gesundheit, Wohlbefinden und Komfort in nachhaltigen Bürogebäuden

Lukas Windlinger, Prof., Dozent für Workplace Management, Institut für Facility Management (IFM) der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, Wädenswil

Symposium Nr. 17 (d)

Novartis Campus – innovative Arbeitsplatzgestaltung

Novartis International AG, Basel (Referentenanfrage pendent)

Symposium Nr. 18 (d)

Licht am Arbeitsplatz: Neue Konzepte durch LEDs

Christoph Schierz, Prof. Dr. sc. nat., Technische Universität Ilmenau, Fakultät Maschinenbau, Fachgebiet Lichttechnik, D-Ilmenau

Symposium Nr. 19 (d)

Vom Kellerloch ins offene Büro. Die Schweizerische Vogelwarte stellt ihr Raumkonzept anhand des Neubaus in Sempach vor.

Christian Marti, Betriebsleiter / Bibliothekar Schweizerische Vogelwarte, Sempach

Symposium Nr. 20 (d)

Gütesiegel für den Arbeitsplatz der Zukunft

Catherine Züllig, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern / Great Place to Work® Institute Switzerland / Eidgenössische Koordinationskommission für Arbeitssicherheit EKAS

Symposium Nr. 21 (d)

Führen und wertschätzen von mehreren Generationen im Betrieb

Therese Peverelli, Projektleiterin Betriebliche Gesundheitsförderung, HR und Generationenmanagement, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern

Symposium Nr. 22 (d)

Stress am Arbeitsplatz? Zwei Tools zur Erfassung des Stressniveaus in Unternehmen

Wolfgang Kälin, Dr., Dozent für Arbeits- und Organisationspsychologie, Universität Bern, Institut für Psychologie, Bern

Martina Tschanz, Projektleiterin Betriebliches Gesundheitsmanagement, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern

Symposium Nr. 23 (d)

Flexibel arbeiten in der Schweiz und in Europa - Einige Ergebnisse aus dem European Working Conditions Survey

Ulrich Pekruhl, Prof. Dr., Dozent für Human Resource Management, PMO Institut für Personalmanagement und Organisation, Fachhochschule Nordwestschweiz, Olten

Symposium Nr. 24 (d)

Netzwerk Gesundheitsfördernde Hochschulen - auf dem Weg zu „Best Practice“

Regula Neck-Häberli, RN/MPH, ZHAW Departement Gesundheit und weitere Kooperationspartner, Verantwortliche Gesundheitsförderung und Prävention / Betriebliches Gesundheitsmanagement, Winterthur

Colloque n° 25 (f)

Pro-de-Sens©, une méthodologie et des outils destinés aux cadres pour parler de santé avec leur équipe

Katia Schenkel, Psychologue FSP, spécialiste de Santé au travail / cheffe de projet, PMSE SA, Le Lignon

Colloque n° 26 (f)

Le 7 défis de demain pour concilier performance et bien-être au travail

Vincent Blanc, Directeur de ISMAT CONSULTING SA, Villars-sur-Glâne FR

Symposium Nr. 27 (d)

Prävention im Büro - warum und wie das Risikobewusstsein steigern?

Corinne Goetschel, Kommunikationsberaterin, advocacy AG, Zürich

Mathis Brauchbar, Kommunikationsberater, advocacy AG, Zürich

Urs Hof, Arbeitshygieniker SGAAH und Eur. Ergonom, SECO, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Bern

Symposium Nr. 28 (d)

Gesund und leistungsfähig dank Generationenmanagement

Carina Zachariah, M.Sc. in Exercise and Health Science, Fachspezialistin bei Helsana Versicherungen AG und verantwortlich für die Dienstleistung Helsana Business Health

Schweizer Holzbau Unternehmen (Referentenanfrage pendent)

Symposium Nr. 29 (d)

Gesundheitsförderliche Gestaltung flexibler Arbeitsformen

Andreas Krause, Prof. Dr., Leiter CAS Betriebliches Gesundheitsmanagement an der Fachhochschule Nordwestschweiz, Olten

Hartmut Schulze, Prof. Dr., Leiter Institut für Kooperationsforschung und -entwicklung (ifk), Fachhochschule Nordwestschweiz, Olten

Symposium Nr. 30 (d/f) - **keine Simultanübersetzung**

Videokonferenz als neues Medium zur Qualitätssteigerung und Erbringung medizinischer Dienstleistungen

Patrik Hunziker, Leiter Gesundheitsförderung Romandie, Institut für Arbeitsmedizin IfA, Baden

Christina Mattich, Marketing „IfA – Videokonferenz“, Institut für Arbeitsmedizin IfA, Baden

Symposium Nr. 31 (d)

Junge Ideen für den Arbeitsplatz der Zukunft: Austausch mit jungen Lernenden

Fabienne Amstad, Co-Leiterin Psychische Gesundheit – BGF, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern

Clemens Staub, Fachassistent Partner Relations, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern

Symposium Nr. 32 (d)

Bewältigung des demografischen Wandels mittels einer „No lifting“ Strategie in den Institutionen des Gesundheitswesens

Andreas Martens, AEH Zentrum für Arbeitsmedizin, Ergonomie und Hygiene AG, Zürich

H+ die Spitäler der Schweiz (Referentenanfrage pendent)

Symposium Nr. 33 (d)

Vom HR-Verantwortlichen zum HR-Businesspartner – Die Rolle des HR im Friendly Work Space®

Nicolas Burger, lic. phil. I, Arbeits- und Organisationspsychologe, Geschäftsführender Partner Conaptis GmbH, Zürich

Marc Edel, Leiter BGM & Inhousebrokerage, Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden

Symposium Nr. 34 A (d) - wird nur einmal um 12.00 Uhr angeboten

Kommunikationstechnologie auf der Überholspur: Herausforderungen und Lösungsansätze zur Synchronisierung der Entwicklung des technischen und des sozialen Kommunikationssystems im Unternehmen

Miriam Nido, Dr., Organisationsberaterin, Institut für Arbeitsforschung und Organisationsberatung iafoB, Zürich

Dominik Egloff, lic. phil. MBA, Partner, Institut für Arbeitsforschung und Organisation iafoB, Zürich

Colloque Nr. 34 B (f) - ne sera proposé qu'une fois à 14h15

Technologie de communication sur la voie de dépassement:

Défis et solutions pour synchroniser le système de communication technique et le système social de l'entreprise

Miriam Nido, dr, Conseillère en organisation, Institut pour la recherche de méthodes de travail et de conseils en entreprise iafo, Zurich

Dominik Egloff, lic. phil. MBA, Associé, Institut pour la recherche de méthodes de travail et de conseils en entreprise iafo, Zurich

Symposium Nr. 35 (d)

Welche Anforderungen stellen sich an das BGM 2020? Das Generalsekretariat des Eidgenössischen Departements des Inneren und Life Performer berichten über Erfahrungen aus der Praxis mit den Überlegungen für die Zukunft.

Marion Flechtner, GS-EDI, Integrationsbeauftragte und Betriebliches Gesundheitsmanagement, Bern

Peter Metzger, CEO, Life Performer AG, Wald

Regula Iten Gertsch, Life Performer AG, Institut Bern, Bern

Diverse Angebote

Informationsstände

Während der Tagung haben Sie Gelegenheit, Informationsstände von Trägerorganisationen und Unterstützern zu besuchen. Sie finden auch einen Gemeinschaftsstand mit Unterlagen zum Tagungsthema. Sie sind frei, eigene Materialien auf diesem Tisch auszulegen.

Verpflegung

Die Verpflegung des Caterers der Universität Zürich richtet sich nach den Empfehlungen der Kampagne «5 am Tag» zur Förderung des Gemüse- und Früchtekonsums von Krebsliga Schweiz, Gesundheitsförderung Schweiz und dem Bundesamt für Gesundheit.

Blue Cocktail Bar

Während der Pausen bietet Ihnen die Blue Cocktail Bar mit alkoholfreien Getränken ein alternatives Geschmacks- und Trinkerlebnis. Die Blue Cocktail Bar ist ein Angebot des Blauen Kreuzes: www.bluecocktailbar.ch

Entspannung / Mobile Massage

Kostenlos offeriert vom Team von Balance@Work – „Chairmassage: Das hab' ich mir verdient!“: www.chairmassage.ch

Offres diverses

Stands d'information

Pendant le congrès, vous avez la possibilité de visiter les stands d'information des organisations partenaires et de soutien. Vous trouverez également un stand commun avec de la documentation sur le thème du congrès. Vous pouvez par ailleurs déposer sur cette table votre propre matériel d'information.

Repas

Les repas servis par le caterer de l'Université de Zurich se fondent sur les recommandations de la campagne „5 par jour“ de la Ligue suisse contre le cancer, de Promotion Santé Suisse et de l'Office fédéral de la santé publique, campagne destinée à encourager la consommation de légumes et de fruits.

Blue Cocktail Bar

Pendant les pauses, le Blue Cocktail Bar vous fera découvrir des sensations gustatives alternatives grâce à ses délicieuses boissons sans alcool. Le Blue Cocktail Bar, une offre de la Croix-Bleue: www.bluecocktailbar.ch

Détente / massage mobile

Offert gratuit par le team de Balance@Work - „Chairmassage: parce que je le vau**x** bien!": www.chairmassage.ch

Informationen/Teilnahmebedingungen

Tagungssprachen

Referate und Plenumsdiskussion: Deutsch oder Französisch mit Simultanübersetzung. In den Symposien gilt die Sprache der Ausschreibung – keine Simultanübersetzung (mit Ausnahme der beiden Symposien Nr. 1 und Nr. 2).

Tagungsgebühr

CHF 300.- inkl. Mittagessen, Pausenverpflegung und Tagungsmappe.

Anmeldung

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Anmeldungen werden gemäss Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Online-Anmeldung via www.gesundheitsfoerderung.ch/tagung oder <http://bgf2012.meister-concept.ch>.

Anmeldeschluss: 12. August 2012. Sie erhalten im Anschluss eine Anmeldebestätigung mit Rechnung.

Annullierungskosten

Bei Abmeldungen

- bis zum 22. Juli 2012 wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 50.00
- ab dem 23. Juli 2012 werden 50% der Tagungsgebühr
- ab dem 13. August 2012 werden 100% der Tagungsgebühr

erhoben.

Es besteht jederzeit die Möglichkeit, eine Ersatzperson zu entsenden. Die Bearbeitungsgebühr beträgt CHF 50.00.

Programmänderungen

Programmänderungen bleiben vorbehalten. Sollte der Anlass nicht stattfinden, wird die Teilnahmegebühr zurückerstattet. Weitere Ansprüche können nicht geltend gemacht werden.

Tagungsunterlagen

Kurzfassungen der Hauptreferate in der Originalsprache, Informationsmaterial zum Tagungsthema und Verzeichnis der Teilnehmenden. Zusätzliche Dokumente und alle verfügbaren Referate/Powerpoint-Präsentationen/Resultate der Symposien finden Sie gleich nach der Tagung unter www.gesundheitsfoerderung.ch/tagung.

Informations pratiques/ Conditions de participation

Langues du congrès

Exposés et discussions en séance plénière: en français ou en allemand, avec traductions simultanée. Les colloques ont lieu dans la langue de leur description, sans traduction simultanée, à l'exception des colloques n° 1 et n° 2.

Frais de participation

CHF 300.- y compris le repas de midi, les rafraîchissements et le dossier du congrès.

Inscription

Le nombre de participants est limité. Les inscriptions seront prises en considération dans leur ordre d'arrivée. Inscription en ligne: www.promotionsante.ch/congres ou <http://bgf2012.meister-concept.ch>. Délai d'inscription: 12 août 2012. Vous recevrez une confirmation de votre inscription, accompagnée de la facture.

Frais d'annulation

En cas d'annulation

- d'ici au 22 juillet 2012, une taxe d'annulation de CHF 50.00 sera perçue.
- à partir du 23 juillet 2012, 50% des frais d'inscription restent dus.
- à partir du 13 août 2012, 100% des frais d'inscription restent dus.

L'inscription peut être transférée en tout temps à une autre personne. Les frais de gestion s'élèvent à CHF 50.00.

Modifications du programme

Nous nous réservons la possibilité de modifier le programme. Les frais d'inscription ne seront remboursés qu'en cas d'annulation du congrès. Aucune autre prétention ne sera prise en compte.

Documents du congrès

Résumé des exposés (dans la langue de l'exposé), informations sur le thème du congrès et liste des participants. Vous trouverez d'autres documents immédiatement après le congrès, ainsi que toutes les interventions/présentations Powerpoint/résumés des colloques disponibles sur le site Internet www.promotionsante.ch/congres.

Tagungsort

Universität Zürich (www.uzh.ch), Rämistrasse 71, 8006 Zürich
Registrierung und Begrüssungskaffee im Lichthof und Foyer West im EG des Hauptgebäudes der Universität Zürich.

Garderoben

In der Universität Zürich stehen nur unbewachte Garderoben zur Verfügung. Es kann keine Haftung übernommen werden.

Hotels

Falls Sie eine Übernachtungsmöglichkeit benötigen, wenden Sie sich bitte direkt an Zürich Tourismus, Tel. +41 (0)44 215 40 00, E-Mail: information@zuerich.com, oder buchen Sie Ihr Hotelzimmer online unter: www.zuerich.com.

News zur Tagung

Programm, Anmeldemöglichkeit und aktuelle Informationen zur Tagung unter www.gesundheitsfoerderung.ch/tagung (Online-Anmeldung).

Kongressorganisation

Für weitere Fragen steht Ihnen die Kongressorganisation gerne zur Verfügung.

Meister ConCept ^{GmbH}

BGF-Tagung 2012

Bahnhofstrasse 55

5001 Aarau

Tel. +41 (0)62 836 20 90

Fax +41 (0)62 836 20 97

bgf-tagung@meister-concept.ch

Lieu du congrès

Université de Zurich (www.uzh.ch), Rämistrasse 71, 8006 Zurich.

Enregistrement et café de bienvenue dans le Lichthof et Foyer West au parterre du bâtiment principal de l'Université de Zurich.

Vestiaire

Le vestiaire dans l'Université de Zurich n'est pas surveillé. Aucune responsabilité n'est assumée pour les objets qui y sont déposés.

Hôtels

Si vous souhaitez réserver une chambre d'hôtel à Zurich, nous vous prions de vous adresser directement à l'office du tourisme „Zürich Tourismus“, tél. +41 (0)44 215 40 00, courriel: information@zuerich.com; vous pouvez également réserver directement votre chambre d'hôtel en ligne, à l'adresse suivante: www.zuerich.com.

Renseignements sur le congrès

Le programme, le formulaire d'inscription et les informations actualisées sur le congrès sont disponibles sur le site www.promotionsante.ch/congres (inscription en ligne).

Organisation de congrès

Pour de plus amples informations, l'organisation de congrès est avec plaisir à votre disposition.

Meister ConCept ^{GmbH}

Congrès PSE 2012

Bahnhofstrasse 55

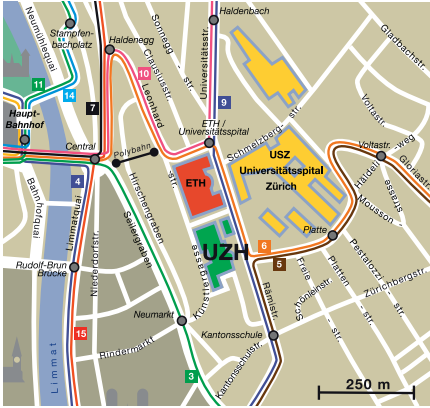
5001 Aarau

Tél. +41 (0)62 836 20 90

Fax +41 (0)62 836 20 97

bgf-tagung@meister-concept.ch

Wegbeschreibung / Itinéraire



Anreise per Zug

Von Zürich HB zu Fuss in östliche Richtung Bahnhofquai gehen und nach ca. 100 m rechts auf die Bahnhofbrücke abbiegen, dann weiter bis nach „Station Central“. Beim „Central“ die Polybahn nehmen und bis Endstation „Polystrasse ETH“ fahren.

Eingang Rämistrasse 71: Von Tanenstrasse in östliche Richtung zur Clausiusstrasse gehen und nach 130 m rechts in die Rämistrasse einbiegen.

Eingang Künstlergasse 12: rechts abzweigen. Auf dem Fussweg (parallel zur Leonhard-Strasse, die unterirdisch verläuft) über die Polyterrasse gehen. Alles geradeaus zur Künstlergasse 12. Dort befindet sich der Eingang Foyer West, Level D, KOL.

Anreise per Tram (www.vbz.ch)

Kurzstrecke vom Hauptbahnhof mit Tram Nr. 6 oder 10 (Fahrzeit 6 Min.)

Linie 6: Richtung Zoo zur Haltestelle ETH/Universitätsspital

Linie 10: Richtung Bahnhof Oerlikon zur Haltestelle ETH/Universitätsspital
Von der Haltestelle ETH/Universitätsspital rechnen Sie 3-4 Min. zu Fuss zum Kollegengebäude.

Für **Autos** stehen bei der Universität keine Parkplätze zur Verfügung. Bitte die öffentlichen Parkhäuser der Stadt benutzen.

Déplacement en train

A la gare principale de Zurich, aller jusqu'à l'arrêt de tram „Central“ en passant par le Bahnhofbrücke. Au „Central“, prendre le funiculaire en direction de l'Ecole polytechnique. Tourner à droite et prendre la rue piétonne parallèle à la Leonhard-Strasse (qui est souterraine). Traverser la terrasse de l'Ecole polytechnique. Continuer tout droit jusqu'au numéro 12 de la Künstlergasse, où se trouve l'entrée du Foyer West KOL.

Déplacement en tram (www.vbz.ch)

Court trajet de la gare principale avec le tram n°6 ou 10 (durée 6 min.)

Ligne 6: direction du zoo jusqu'à l'arrêt ETH/Universitätsspital

Ligne 10: direction gare Oerlikon jusqu'à l'arrêt ETH/Universitätsspital
Depuis l'arrêt ETH/Universitätsspital, il faut compter 3 à 4 minutes à pied jusqu'au Kollegengebäude.

Aucune place de parc est disponible près de l'Université - veuillez utiliser les parkings officiels de la ville.

Veranstalter

Gesundheitsförderung Schweiz in Kooperation mit dem Staatssekretariat für Wirtschaft SECO und der Suva

Patronat



Kanton Zürich
Volkswirtschaftsdirektion



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion



Universität
Zürich

Institut für Sozial-
und Präventivmedizin

ETH

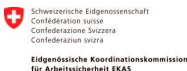
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Swiss Federal Institute of Technology Zurich



UniversitätsSpital
Zürich

Tagungspartner und Unterstützer

Dank der Unterstützung folgender Organisationen können wir Ihnen die Tagung kostengünstig anbieten:



Helsana



Integrale Kommunikations-Beratung AG



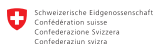
suisse + pro



SVBGF

Schweizerischer Verband für Betriebliche Gesundheitsförderung

Swiss Re



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Gesundheit BAG

Tagungsverantwortliche

Chantale Merz Wagenaar, Projektleiterin Allianzen Betriebliches Gesundheitsmanagement, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern

Mitglieder des Programmausschusses

Rudolf Zurkinder, lic. rer. pol., Leiter Partner Relations und Support, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern (Vorsitz)

Chantale Merz Wagenaar, Informations-Kommunikations-Wissenschaftlerin, Projektleiterin Allianzen Betriebliches Gesundheitsmanagement Assessorin „Friendly Work Space@“, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern (Tagungsverantwortliche)

Michael Kirschner, Soziologe, Leiter Wissensmanagement, Gesundheitsförderung Schweiz, Bern

Céline Dubey Guillaume, Arbeitspsychologin und Ergonomin, Ressort Grundlagen Arbeit und Gesundheit, Leistungsbereich Arbeitsbedingungen, Direktion für Arbeit, Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Bern

Margot Vanis, lic. phil., Psychologin FSP, Ressort Grundlagen Arbeit und Gesundheit, Leistungsbereich Arbeitsbedingungen, Direktion für Arbeit, Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Zürich

Urs Näpflin, Dr. phil., Bereichsleiter, Abteilung Präventionsangebote, Bereich PAB Betriebliches Gesundheitsmanagement, Suva, Luzern

Daneben wurden zahlreiche weitere Fachpersonen in den Programmentwicklungsprozess einbezogen.

Dufourstrasse 30, Postfach 311, CH-3000 Bern 6
Tel. +41 (0)31 350 04 04, Fax +41 (0)31 368 17 00
office.bern@promotionsante.ch

www.gesundheitsfoerderung.ch
www.promotionsante.ch
www.promozionesalute.ch

Organisateurs

Promotion Santé Suisse en coopération avec le Secrétariat d'Etat à l'économie SECO et la Suva

Patronage



Kanton Zürich
Volkswirtschaftsdirektion



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion



Universität
Zürich
Institut für Sozial-
und Präventivmedizin

ETH

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Swiss Federal Institute of Technology Zurich



UniversitätsSpital
Zürich

Partenaires du congrès et de soutien

Grâce au soutien des organisations suivantes, nous pouvons vous proposer ce congrès à un prix modéré:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Commission fédérale de coordination
pour la sécurité au travail CPST



Intégrale Kommunikations-Beratung AG



SVBGF

Schweizerischer Verband für Betriebliche Gesundheitsförderung



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la santé publique OFSP

Responsable du congrès

Chantale Merz Wagenaar, cheffe de projet Promotion de la santé en entreprise et Alliances, Promotion Santé Suisse, Berne

Membres du comité de préparation du programme

Rudolf Zurkinder, lic. rer. pol., chef Relations partenaires et support, Promotion Santé Suisse, Berne (Président)

Chantale Merz Wagenaar, spécialiste de l'information et de la communication, cheffe de projet Promotion de la santé en entreprise et Alliances assessesseure „Friendly Work Space®“, Promotion Santé Suisse, Berne (responsable du congrès)

Michael Kirschner, sociologue, responsable Gestion de connaissances, Promotion Santé Suisse, Berne

Céline Dubey Guillaume, psychologue du travail et ergonome, Secteur Travail et santé, Centre de prestations Conditions de travail, Direction du travail, Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, Berne

Margot Vanis, psychologue FSP, Secteur Travail et santé, Centre de prestations Conditions de travail, Direction du travail, Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, Zurich

Urs Näpflin, dr, chef de secteur, Département Offres de prévention, Secteur du management de la santé, Suva, Lucerne

De nombreux autres experts ont par ailleurs été impliqués dans le processus de développement de ce programme.

Av. de la Gare 52, CH-1003 Lausanne
Tél. +41 (0)21 345 15 15, Fax +41 (0)21 345 15 45
office.lausanne@promotionsante.ch

www.gesundheitsfoerderung.ch
www.promotionsante.ch
www.promozionesalute.ch